

In het jaar een duizend acht honderd en dertien, den veertienden  
 der maand Februarij des voorde middags ten Elf uren,  
 Zijn voor ons Maire of Officier van den Burgerlijken  
 Staat der Gemeente van Tonnet Canton Rauwerd  
 Departement Vriesland, gecompareerd Steffel Heerkes van Alkeren arbeider  
 te Weterwâsum oud vegen en twintig jaren, welke ons een Kind  
 aangaf van het vrouwelyk geslacht waarvan hy verklaarde Vader  
 te zijn uit hem en Zyne wettige huissrouw Frijntje Gataes  
 oud zes en twintig jaren geboren op den twaalften der maand Fe.  
Februarij dezes jaars Laavend om vegen uren, in byzyn van  
Riemkje Jacobs Huissrouw van Sildert Styge Sellingwerf Por  
 te Weterwâsum oud vegen en derstij jaren, en Riemkje Wijbes  
Bouwma Huissrouw van Melis Jallings Bergsma Tunier te  
Weterwâsum, oud drie en derstij jaren.

Welk Kind Lot voornaam is gegeven Frijntje en door den  
 vader is gepresenteerd.

Zynde de verklaring des Vaders en praesentatie des Kindes gedaan,  
 in tegenwoordigheid van ons Getuigen en is bevonden een  
Dochter te zijn.

Daarvan wy oley Acte van gelovte hebben opgemaakt en nadat  
 deselve Acte de Getuigen was voorgelezen, revent ons  
 ondertekend hebben in date als boven.

Det is Riemkje Wijbes Bouwma  
 haar eigen + gezet handmerk  
 me Steffel J. Golliga

Det is Steffel Heerkes van Alkeren  
 zyne eigen + gezet handmerk

me Steffel J. Golliga  
Grotte.

Riemke Jacobs

J. G. Golliga